



Hendaye Chaussez vos patins!

ZUEN IRRISTAILUAK
JANTZI !

5 DÉCEMBRE
> 7 JANVIER

FESTIVITÉS DE NOËL - EGUBERRIKO BESTAK

WWW.HENDAYE-COMMERCE.COM

Not du Maire

Mesdames, Messieurs, chers amis,

Fort du succès rencontré l'an passé avec l'installation d'une piste de ski sur la place de la République, la Municipalité a souhaité, de nouveau, apporter son soutien à Hendaye Tourisme & Commerce pour ces fêtes de Noël. La glisse restera le fil conducteur de cette édition 2017, avec la mise en place d'une patinoire du 23 décembre au 7 janvier.

Dans le même temps, le programme festif sera étoffé, grâce à l'implication des services municipaux : la Culture, les Sports et la Régie des Fêtes. Les jeunes hendayais seront tout particulièrement gâtés avec une course Run & Bike, des jeux vidéo ou des structures gonflables.

Je tiens aussi à remercier nos amis commerçants qui s'investissent à nos côtés pour proposer une quinzaine commerciale riche en dotations.

Je vous souhaite de passer d'excellentes fêtes de fin d'année. Aupa Hendaia !

Kotte Ecenarro,

Maire - Conseiller Départemental

Auzapezaren hitza

Jaun-andere horiek, adiskide maiteak,

Errepublikan plazan iaz jarritako eski pistak arrakasta handia ukan zuenez, udalak beriz ere sostengua eman nahi dio Hendaia Turismo & Merkataritzari, aurtengo Eguberri bestetarako. Lerra kirola izanen da 2017ko edizio honen hari gidaria eta, hartara, lerratoki bat emanen da plantan abenduaren 23tik urtarilaren 7ra bitarte.

Aldi berean, besten programa joria izanen da, udal zerbitzu zenbaiten lan handiari esker, kultura zerbitzuaren, kirol zerbitzuaren eta besta batzordearen lanari esker. Hendaia gaxteak bereziki hartuko dira kontuan eta Run & Bike lasterketa, bideojokoak eta egitura puzgarriak ukanen dituzte.

Merkatariei ere eman behar dizkiet eskerrak, gurekin batera ari baitira merkataritza hamabostaldi aberatsa eskaini nahiz.

Urte amaiako besta ederrak pasa ditzazuen opa dizuet. Aupa Hendaia!

Kotte Ecenarro,

Auzapeza - Departamenduko Kontseilaria



CALITELEC

TÉLÉ - VIDÉO - HIFI - ÉLECTROMÉNAGER



ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE - INSTALLATIONS ANTENNES INDIVIDUELLES ET COLLECTIVES - SERVICE APRÈS-VENTE

13, rue du Port - Hendaye - 05 59 20 72 22

Fax : 05 59 20 25 17 - Mail : calitelec.hendaye@orange.fr

Sommaire Aurkibidea

Le marché de Noël et le manège 4
 Eguberriko merkatua eta zaldiko-maldikoa

Chaussez vos patins...et vos baskets ! 6/7
 Irristailuak jantz ...eta kirol oinetakoak ere bai!

La quinzaine commerciale 8
 Merkataritza hamabostaldia

Vos commerces restent ouverts 9
 Saltegiak zabalik dituzue

Belcénia en fête 10
 Beltzenia bestan

L'art en fête 12
 Artea bestan

Sans oublier 14
 Ez ahantz

Organisateurs / Antolatzaileak



VILLE D'HENDAYE
 HENDRIKHO
 HERRIKO ETXEA

Partenaires principaux / Nagusi partaideak



Casino *Hendaye*

côté Sorties www.cote-sorties.com



Centre médical
 Ihitoki
 Hendaye

80 route de
 Béhobie

05.59.93.09.82

OPTIQUE
Des Joncaux

...Un autre regard

Monture +
 verres unifaux
 à partir de 39€TTC

Monture +
 verres progressifs
 à partir de 99€TTC

Marché de Noël



**Vous n'avez pas encore trouvé
le cadeau idéal pour vos proches ?**

Profitez de notre marché de Noël pour faire vos dernières emplettes ! Artisanat, bijoux, produits gastronomiques... Il y en aura pour tous les goûts !

Samedi 9 et dimanche 10 décembre.

Rendez-vous Place de la République.

Horaires : 10h à 18h

Eguberriko merkatua

**Ez duzue oraindik zuen ahaide hurbilentzako
oparirik onena aurkitu ?**

Gure eguberri merkatua balia ezazu azken erosketak egiteko! Eskulangintzako produktuak, bitxiak, gastronomia produktuak... Gustu ororentzat bada!

Abenduaren 9an, larunbatarekin, eta

10ean, igandearekin

Hitzordua Errepublika plazan.

Ordutegia : 10etatik 18etara.

Visite du Père Noël !



**Samedi 9 décembre,
Venez à la rencontre du
Père Noël sur
son traineau
lumineux de 14h à 18h.**

**Abenduaren 9an,
larunbatarekin
zatoz bizartzuri lera argidunean
topatzera, 14etatik 18etara.**

Le Manège

Pour le plus grand bonheur des tous petits,
faites un tour de manège !

Du 9 décembre 2017 au 7 janvier 2018 !

Place de la République

Le manège sera couvert, chauffé et sonorisé.

Tarifs :

2 € le ticket / 10 € les 6 tickets / 20 € les 14 tickets

Horaires :

11h - 12h30 / 15h - 19h

Fermé le 25 décembre et le 1^{er} janvier.

Zaldiko-Maldikoa

**Tipi-ttipien gozamenerako, egizue zaldiko-
maldiko bira bat!**

**2017ko abenduaren 9tik 2018ko urtarrilaren
7ra arte!**

Errepublika plazan

**Zaldiko-maldikoa estalirik, beroturik eta musikaz
lagundurik izanen da.**

Tarifak :

2 € txartela / 10 € 6 txartel / 20 € 14 txartel

Ordutegia : 11etatik 12:30era / 15etatik

19etara

**Hetsirik abenduaren 25ean eta urtarrilaren
lehenean.**



access'phone 64

9 rue du port à Hendaye - Tél : 05.59.56.08.25

**VENTE ET RÉPARATION
SMARTPHONES**

**REMPLACEMENT D'ÉCRAN, DE BATTERIE
ACCESSOIRES DE PROTECTION
ACCESSOIRES BLUETOOTH**

**LA MAISON CONNECTÉE
ESPACE DOMOTIQUE**

**CAMÉRAS DE SÉCURITÉ CONNECTÉES
AUTOMATISATION DE CHAUFFAGES, CLIM, VOLETS
PRISES, AMPOULES ET AUTRES OBJETS CONNECTÉS**



**OUVERT LE 1^{er} JANVIER
DE 12H À 23H**

FERMETURE EXCEPTIONNELLE

LE 24/12 À 16H30

LE 25/12

LE 31/12 À 16H30

1, RUE DE L'INDUSTRIE HENDAYE



LA BEAUTÉ HAUTE TECHNICITÉ

- Soins visage exclusifs
- Actilift program :
 - ultrasons
 - radio-fréquence
- Soins minceur et remodelants
- Starvac
- Epilations cire et résine
- Manucure
- Beauté des pieds
- UVA

*Ouverture
du lundi au samedi
en journée
continue sur RDV.*

INSTITUT MAHLER

Résidence Les Allées, 10 Avenue des Allées 64 700 HENDAYE Tél : 05 59 20 68 92
www.simonemahler.com

CHAUSSURES - LURO - ESPADRILLES

10 Place de la République 64700 HENDAYE

05 59 20 35 32

OFFRE

– 10 euros

Valable jusqu'au 31 décembre 2017

A partir de 50 euros d'achat
en présentant cette annonce

Chaussez vos patins ... et vos baskets ! La patinoire

Du 23 décembre au 7 janvier
Rue des Jardins (centre-ville)

Cette année, on chausse ses patins !
Venez vous adonner au plaisir de la glisse au cœur d'Hendaye !
La patinoire synthétique, de près de 100 m², sera sonorisée et couverte pour pouvoir patiner dans des conditions optimales !

Tarif unique : 2 €

Matin : 10h - 13h / Après-midi : 15h - 19h
Fermeture à 18h le 24/12 et le 31/12.

Infos pratiques

Patins fournis. Pointure du 26 au 47.
Patinoire illuminée pour une ambiance féérique.
Fermeture le 25 décembre et le 1^{er} janvier.

La course "Run and bike" !

Vous avez entre 14 et 17 ans ? Venez vous surpasser à la 1^{ère} course de Noël de 10 km !

Samedi 30 décembre

Départ Place de la République, 16h.

Inscription : OMS

Jean-François Aramburu

06.71.27.76.05, jusqu'au 27 décembre 17h.

Irristailuak jantz ... eta kirol onetakoak ere bai ! Lerratokia

Abenduaren 23tik urtarilaren 7ra
Lorategien kantrik (hiri barnea)

Aurten, Hendaian, irristailuak jantziko ditugu! Zatoz, Hendaia erdi-erdian lerratzearen plazerra bizitzera ! Lerratoki sintetikoak ia 100 m² zabal izanen da, musikaz alaitua eta estalia, baldintza ahal bezain onetan lerra kirolan ari zaitezten!

Tarifa bakarra: 2 €

Goizetan: 10etatik 13etara. Arratsaldetan: 15etatik 19etara. 18etan hetsiko da 12/24an eta 12/31n.

Informazio baliagarriak

Irristailuak uzten dira - izariak: 26tik 47raino.
Lerratoki argizatua, giro liluragarria egiteko.
Hetsirik, abenduaren 25ean eta urtarilaren lehenean.

"Run and bike" lasterketa!

14-17 urte bitartekoa zara? Zatoz zure ahalak gaintzera, 10 kilometroko eguberriko lehen lasterketara!

Abenduaren 30a, larunbatarekin

Abiatzea: Errepublika plazatik, 16etan

Izena emateko: Udalaren Kirol Bulego

Jean François Aramburu

06.71.27.76.05, abenduaren 27ko 17ak arte.

CBinformatik

40 boulevard Général de Gaulle

HENDAYE 05 59 24 24 84

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

DÉPANNAGE À DOMICILE & EN BOUTIQUE

FORMATION GROUPÉE & INDIVIDUELLE

**Dépôt - vente : jeux vidéo - consoles de jeux -
vente et réparation de télévisions et home-cinéma**



Initiation au hockey

Avec l'équipe Anglet Hormadi Elite

Mercredi 3 janvier : 15h-16h.

À partir de 5 ans. (max. 10 enfants)

Inscription obligatoire auprès de
l'Office de Tourisme : 05.59.20.00.34.

Hockeyaren ezagutza

Anglet Hormadi Elite taldearekin, urtarilaren 3an,
asteazkenean - 15etatik 16etara.

5 urtetik gorakoentzat (gehienez 10 haur)

Izena eman behar da turismo bulegoan : 05.59.20.00.34.



VINTAGE CONCEPT SHOP

- Tee-shirts & Sweaters ÉCOLOGIQUES
- Photos & Cartes ORIGINALES
- Objets VINTAGE ...

38 b, Av des MIMOSAS Hendaye plage

• 05 24 33 31 37 •

La quinzaine commerciale

Du 5 au 27 décembre 2017, vos commerçants font leur quinzaine commerciale et vous distribuent des tickets **pour gagner 1000 € en chèques cadeaux** Hendaye Commerce !!

TIRAGE AU SORT LE MERCREDI 27 DÉCEMBRE, À 17H00.

ATTENTION ! VOUS POUVEZ DÉPOSER VOS TICKETS JUSQU'AU 27 DÉCEMBRE, 12H.

**Règlement, détail des lots, liste des commerçants partenaires et emplacement des urnes disponibles sur www.hendaye-commerces.com*

Merkataritza hamabostaldia

2017ko abenduaren 5etik 27ra, merkatariek merkataritza hamabostaldia ospatuko dute eta horretan parte hartzeko txartelak banatuko dizkizue, «Hendaia Merkataritza» opari txeketan **1000 €** irabaz ditzazuen!

ZOZKETA, ABENDUAREN 27AN, ASTEAZKENAREKIN, 17:00ETAN.

KASU! ZUEN TXARTELAK ABENDUAREN 27KO EGUERDI ARTE UTZ DITZAKEZUE.

**Araudia, opari multzoen azalpena, parte hartzen duten merkatarien zerrenda eta txartelak uzteko kutxen kokalekuak, hemen : www.hendaye-commerces.com*



Thierry Minne

Boulangerie pâtisserie - HENDAYE

Nouveaux pains spéciaux pour accompagner vos plats gourmets,
Petits fours salés/sucrés, Navettes et pains surprises
Large choix de bûches et bûchettes, Chocolats fins, marrons glacés

Boulangerie 4 rue Hapetenia - 05.59.20.08.70

Boulangerie 14 rue du Port - 05.59.48.14.47

La chocolaterie 109 Bd Leclerc - 05.59.20.10.70

Vos commerces restent ouverts

Du 22 au 24 décembre, vos commerçants restent ouverts en journée continue pour réaliser vos derniers achats de Noël !

LISTE DES COMMERÇANTS OUVERTS À MINIMA DE 10H À 19H*.

BIGA SPORT - 9, avenue des Allées

BOUCHERIE / CHARCUTERIE ARRUBARRENA - Place de la République

CARREFOUR MARKET - 20, avenue des Allées

INSTITUT SANDRINE - 10, avenue des Allées

INTERMARCHÉ - 10, rue d'Irandatz

LA LIB' - 19, avenue des Mimosas

MAISON DE LA PRESSE PLAGE - 92, boulevard du Général Leclerc

PÂTISSERIE AUBRY - 11, rue du Port

SANDRA INSTITUT - 84, bis route de Béhobie

WALTER GLACIER - 95, boulevard du Général Leclerc

* Liste complète sur www.hendaye-commerces.com



Hendaye
Optique DEPUIS 1985
 Michel & Franck Lanniaux

Opticiens

Lanniaux Michel et Franck

9 av Allées,

64700 HENDAYE

Tél-Fax : .05 59 20 64 12

Belcénia en fête

Le fronton Daniel Ugarte vous accueille !

KANTU TXAPELKETA

Concours de chants basques des écoles

Dimanche 3 décembre - 16h30

Organisé par le service Euskara.

JEUX GONFLABLES / LASER GAME

Mardi 2 janvier - 14h30 / 18h30

GRATUIT

BUBBLE FOOT / JEUX GONFLABLES JEUX VIDÉO

Jeu 4 janvier - 14h30 / 18h30

GRATUIT

JEUX VIDÉO

Vendredi 5 janvier - 14h30 / 18h00

GRATUIT

Organisé par la Régie des Fêtes.



Beltzenia Bestan

Daniel Ugarte frontoiak hartuko zaituzte!

KANTU TXAPELKETA - ESKOLEN ARTEKO

EUSKAL kantu lehiaketa

Abenduaren 3an, igandearekin - 16:30ean

Euskara Zerbitzuak antolaturik.

JOSTALEKU PUZGARRIAK / LASER GAME

Urtarrilaren 2an, asteartearekin

14:30etik 18:30era

URRIRIK

BUBBLE FOOT / JOSTALEKU PUZGARRIAK BIDEOJOKOAK

Urtarrilaren 4an, ostegunarekin

14:30etik 18:30era

URRIRIK

BIDEOJOKOAK

Urtarrilaren 5ean,

ostiralekin - 14:30etik 18:00etara

URRIRIK

Besta Batzordeak antolaturik



PATINOIRE



HENDAYE CONTRÔLE

CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

OFFRE
-8€

Valable jusqu'au
31/03/2018

- Sur votre contrôle technique contre ce ticket cadeau.
- A présenter avec votre carte grise.
- Offre non cumulable.

ZI des Joncaux 2 rue de l'autoport
64700 HENDAYE 05 59 48 05 50

AVEC TOUJOURS
SON ESPACE
**CIGARETTE
ELECTRONIQUE**

L'ESPACE TELEPHONE DE VAPORETA DEVIENT



Vente Smartphone - Forfaits mobiles - Box Internet - Canal +

Réparation - Accessoires



Face à la gare - 97 Bld du Général De Gaulle, 64700 HENDAYE - Tél : 05 59 55 65 76



ARRUABARRENA

**BOUCHERIE - CHARCUTERIE - TRAITEUR
SPÉCIALITÉ EN JAMBON DES ALDUDES**

Bœuf et veaux achetés directement à la ferme

Spécialités maison pour les fêtes : Poularde des Landes farcie au foie gras et truffée
Farce de Noël truffée : foie gras, mi-cuit à l'Armagnac cuit au torchon.
Sauces d'accompagnement : raisin, cèpes ou truffe.

PLACE DE LA REPUBLIQUE - HENDAYE

Tél. 05 59 20 70 47 - www.arruabarrena.fr

**UNIQUE
ET N°1**

**COURS COLLECTIFS YAKO®
CARDIO-MUSCU
COACHS DIPLÔMÉS D'ÉTAT**



Mon Coach

Fitness

**NOUVEAU
À URRUGNE**

210 Route D810

(en dessous Picard)

05 35 53 63 50 - lorangebleue.fr

GESTORIA RAQUEL

**Ecrivain Public - Aide administrative pour les particuliers
Asesoria transfronteriza para particulares**

info@gestoriaraqueel.com

0033. 559.741.633 / es : 618.611.679 / fr : 07.68.22.13.05

Face à la gare SNCF - frente a la estación de tren

77/79 bd du Général de Gaulle

64700 HENDAYE

L'Art en Fête

FESTIVAL OLENTZERO ROCK 7

Fronton Gaztelu Zahar

Du 1^{er} au 3 décembre

Organisé par IPK - www.ipkprod.org

PODIUM MUSICAL

Place de la République

Vendredi 22 décembre - 17h à 21h

Organisé par la Régie des Fêtes.

LE PÈRE NOËL EN DÉTRESSE

(association les 3 chemins)

Conte de Noël théâtralisé en musique

Château Observatoire Abbadia

Samedi 23 décembre - 10h30 à 11h30

A partir de 4 ans et adultes.

Entrée libre. Réservation obligatoire sur www.chateau-abbadia.fr

DÉAMBULATION MUSICALE

avec le groupe de percussion Zo-Zongo (Donostia)

Départ Place de la République

Dimanche 24 décembre

Représentations à 15h30 et à 17h

Organisé par le service Culturel.

OLENTZERO

Place de la République

Dimanche 24 décembre - 19h

Organisé par l'association Akelarre.

SPECTACLE DE NOËL

LES « FOLIES DE NOËL » (ARTIS FOLIES)

Village vacances Azureva

175, Bd de l'Empereur

Jedi 28 décembre - 15h30

Organisé par la Régie des Fêtes.

Artea Bestan

OLENTZERO ROCK 7 FESTIBALA

Gaztelu Zahar pilota plazan

Abenduaren 1etik 3ra

Antolatzailea: IPK - www.ipkprod.org

MUSIKA TAULADA

Errepublika plazan

Abenduaren 22 eta,

17etatik 21etara

Besta Batzordeak antolatutik.

BIZARZURI EGOERA LARRIAN

(Les 3 chemins elkarteak)

Musikaz antzeztu eguberri ipuina

Abadia gaztelu-behatokian - Erlaitzeko bidean

Abenduaren 23an, larunbatarekin

10:30etik 11:30era

4 urtetik gorakoentzat eta helduentzat.

Sartzea libre. Erreserba egin behar da, hemen:

www.chateau-abbadia.fr

MUSIKA TALDE IBILTARIA

Zo-Zongo perkuzio taldearekin (Donostia)

Abiatzea Errepublika plazatik

Abenduaren 24an, igandearekin - abiatzeak

15:30etan eta 17etan

Kultura Zerbitzuak antolatutik

AKELARRE ELKARTEAK

Olentzero berriz topatzera gonbidatzen zaituzte, abenduaren 24an, igandearekin, Errepublika plazan, 19etan.

EGUBERRIKO IKUSKIZUNA

«Eguberriko erotasunak-Folies de Noël» (Artis Folies)

Azureva oporlekuan - Enperadore bidearen 175an - Hendaian

Abenduaren 28an, ostegunarekin - 15:30ean

Besta Batzordeak antolatutik



Aubry Alexandre

PÂTISSIER | CHOCOLATIER



ARTISAN PÂTISSIER
CHOCOLATIER
TRAITEUR
CONFISEUR
GLACIER

05 59 20 70 62 | 11 rue du Port - 64700 Hendaye

BIGA SPORT
Mode - Sportswear

Retrouvez-nous sur



Holly & BRACKEN



le petit baigneur



ONLY

THALASSA

Regatta

9, Avenue des Allées
64700 HENDAYE
05 59 48 07 62

Offre spéciale Noël du 1^{er} au 24 décembre

- 20 % SUR UNE SÉLECTION DE JEANS LEVIS

RESTAURANT

Le Comptoir
des Allées



6 Avenue des allées 64700 HENDAYE



Plateaux apéritifs et
plats à emporter pour les
fêtes de fin d'année



**BON
CADEAU**

Au Restaurant Le Comptoir des Allées

0559567790 / 0667739818

Pâtisserie de l'Europe



Verrines et lunchs sucrés
Chocolats maison, macarons
Gâteaux basques, galette hendayaise
Sandwichs, pizzas, quiches
Ouvert toute l'année.
Fermé le mercredi (sauf juillet/août)

Bd du G^{ral} Leclerc - Hendaye-Plage - 05 59 20 00 52

ATELIER LA.O.LA

ARTISAN FLORAL

Tél. 05 59 48 18 42

laola.web.free.fr

Email : atelier-la-o-la@wanadoo.fr

10, Bd du Général De Gaulle - 64700 Hendaye

Compositions florales et végétales
Mariages, naissances, deuils, réceptions

MEMBRE INTERFLORA



Sans oublier... Cinéma

Ez ahantz... Zinemak



23 décembre > 7 janvier

Abenduaren 23tik urtarrilaren 7ra



Samedi 23 décembre, 15h :
Film / atelier / goûter à partir de 6 ans.

Mercredi 3 janvier, 15h :
Film / atelier / goûter à partir de 3 ans.

Atelier / goûter : gratuit

Vendredi 5 janvier, 20h30 :
« Soirée horreur » avec 2 films effrayants,
à partir de 12 ans.

Tarifs sur www.hendayecinema.net

Abenduaren 23an, larunbatarekin, 15etan :
Filma + lantegia + askaria, 6 urtetik gorakoentzat.

Urtarrilaren 3an, asteazkenarekin, 15etan :
Filma + lantegia + askaria, 3 urtetik gorakoentzat.

Lantegia / askaria : urrik

Urtarrilaren 5ean, ostiralarekin, 20:30ean :
«Izu gaua» 2 film ikaragarriekin,
12 urtez gorakoentzat.

Tarifak : www.hendayecinema.net



Ecrivez au Père Noël !

Pensez à poster votre lettre
pour le Père Noël avant
le 10 décembre, dans la boîte aux
lettres devant l'office de tourisme.

Bizar Xuriri idatz ezazu

Bizarzurirentzako gutuna abenduaren 10a baino
lehen igor ezazu, turismo bulegoaren aitzinean
den postontzian emanaz.



CARMEN & HIRIAN BOUTIQUES HENDAYE

Bleu Blanc Rouge – Indies – Carella
Prêt pour Partir – Pôles – Esthème – Rosso35
Zyga – La Fée Maraboutée
Closed – Majestic Filatures – Des Petits Hauts
Beaumont – May June
Anonym – Diega – Emma & Caro
Et autres...

18 – 20 Bd du Général de Gaulle – 64700 Hendaye

Tel : 05 59 20 70 97 / 05 59 20 88 54

Ouvert du lundi au samedi de 10H à 19H30 sans interruption
carmenboutique@orange.fr / [web : www.carmenboutique.com](http://www.carmenboutique.com)

^{Hendaye}
Casino

Restaurant

Le Soko Ona

Bar Musical

Le Soko

Ouvert de 21h30 à 4h

LES JEUX

Machines à sous

Roulette Électronique

Ouvert à 11h30

BLACK-JACK

Ouvert à 20h30

www.casino-hendaye.com - 05 59 48 02 48

Accès réservé aux personnes majeures non interdites de jeux, sur présentation d'une pièce d'identité.

Votre beauté, en toute simplicité

Secret
de
Femmes

Françoise & Rose-Marie

INSTITUT DE BEAUTÉ

54 Boulevard du Gal. Leclerc

64700 HENDAYE

05 59 15 64 58

NOUVEAUTÉ

**La bonne idée
pour faire plaisir !**

Le chèque cadeau

Valable chez 40 commerces d'Hendaye
En vente à l'office de tourisme



www.hendaye-commerces.com

Remerciements !

Les festivités de Noël sont organisées par le service Culturel, le service des Sports, la Régie des Fêtes et Hendaye Commerce, avec le soutien des services municipaux, ainsi que des commerçants.

Eguberri bestak Kultura Zerbitzuak, Kirol Zerbitzuak, Besta Batzordeak eta Hendaia Merkataritzak antolatuta dituzte, udal zerbitzuek eta merkatariek lagundurik.

Intermarché

SUPER

HENDAYE

leDRIVE
Intermarché



OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H à 20H

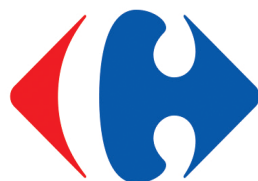
OUVERTURE LE DIMANCHE DE 9H à 12H30

10 Rue d'Irandatz, 64700 Hendaye - 05 59 20 31 89

OUVERT LE DIMANCHE MATIN

Carrefour

market



20, avenue des Allées - HENDAYE CENTRE
05 59 20 79 79

PARKING GRATUIT



gratuit



photos
d'identité



gaz



laverie



Reproduction
clés

Lundi au samedi : 9 h / 19 h 30

Dimanche : 9 h / 12 h 30